



檔號: HAD SSP DC/13/12/1/1/(4)VIII

傳真函件

電話號碼: 2150 8110

致深水埗區議會全體議員

各位議員:

藉傳閱文件通過「資助婦女發展計劃」撥款申請

婦女事務委員會(婦委會)今年繼續推出「資助婦女發展計劃」,資助婦女團體及非政府機構舉辦促進婦女發展的活動。

2. 一如往年,勞工及福利局(勞福局)撥出二百萬元款項資助有關計劃,當中一百萬元由婦委會分配予婦女團體及非政府機構,以舉辦各項跨區或全港性的活動(婦委會組別),而另外一百萬元則透過區議會向婦女團體及非政府機構發放,以舉辦各項地區活動(區議會組別)。在區議會組別下,每區獲分配五萬三千元,而該筆款項是獨立於區議會撥款的。

3. 在取得區議會主席的同意下,關注貧窮問題及少數族裔工作小組負責籌備有關計劃。根據《資助婦女發展計劃撥款指引(區議會組別)》,有關計劃需要獲得所屬區議會/委員會/工作小組通過。

4. 本函旨在以傳閱文件方式,請各委員通過以下撥款申請:

深水埗區議會文件 143/15:	新時代,新女性
	(申請撥款: 53,000 元 關注貧窮問題及少數族裔工作小組)

5. 隨函夾附上述申請文件，供各委員參閱。委員無論通過上述計劃與否，均請填妥夾附的回條，並最遲於二零一五年七月二十日(星期一)或之前將回條交回秘書處。

6. 根據深水埗區議會常規第 38(2)條的規定，有關申請財政資助事宜或任何其他與「區議會撥款」有關的事宜，若是以傳閱文件方式徵求通過，則須得到不少於三分之二區議會議員或有關委員會成員(不包括已放棄就該事項以書面形式表示意見的議員或委員會成員)同意，方獲通過。

深水埗區議會秘書張晶



二零一五年七月十四日

回_____條

致：深水埗區議會秘書
經辦人：朱麗儀女士
(傳真號碼：2785 4218)

請於二零一五年七月二十日(星期一)或之前回覆秘書處。

深水埗區議會文件 143/15:	通過	不通過	棄權
新時代，新女性 (申請撥款：53,000 元 關注貧窮問題及少數族裔工作小組)			

請於適當空格內填上「✓」號

簽署：_____

姓名(正楷)：_____

日期：二零一五年七月____日

**婦女事務委員會
資助婦女發展計劃
撥款申請表格**
**Women's Commission
Funding Scheme for Women's Development
Funding Application Form**

申請編號
Application no.

(只供區議會填寫)
(Official use only)

請用中文或英文填寫本申請表，連同機構註冊證明文件副本一份，交回深水埗區議會秘書處。請在信封面註明「二零一五／一六年度資助婦女發展計劃申請書」。申請機構提交的申請表及相關文件將不獲發還。

Please complete this application form in Chinese or English. The completed application form, together with a copy of your organisation's registration document, should be submitted to the _____ District Council Secretariat. Please state on the envelope "Application for Funding Scheme for Women's Development 2015/16". The application form and relevant documents submitted by the organisation will not be returned.

甲部 Section A – 基本資料 Basic Information

1. 申請機構的名稱和地址

Name and Address of the Organisation

(須附機構註冊證明文件副本 A copy of registration document should be attached)

名稱 Name	(中文 Chi)		
	(英文 Eng)		
地址 Address	(中文 Chi)		
	(英文 Eng)		

2. 申請機構簡介 Brief Description of Organisation

青暉婦女會 2000 年成立，前身是香港青暉社婦女部，自行籌款在湖南興建希望工程小學。至今已開辦 15 年，培育學生過千人。曾舉辦齊揚中華文化書畫比賽，曾申請社區投資共享基金兩個計劃，當中愛家教室計劃，獲得兩個獎項。在 2004 年註冊為慈善團體鼓勵婦女關注社會，參與社區建設。提倡終身學習，確保男女平等。進行有關救災、扶貧等慈善捐贈工作，推廣及組織具慈善性質而有益於社區之文化康樂活動，開展有關德、智、體等教育事業。服務內容多元化，包括：幼兒暫託、功課輔導、興趣班、不定期舉辦大型活動等。2012 年加入香港社會服務聯會為會員。

3. 計劃名稱 Name of Project

(中文 Chi)

4. 計劃簡介 (請扼要列出擬舉辦的活動及目的, 詳情請在乙部填寫)

Brief Description of Project (Please outline the activities and objectives to be carried out. Details should be given separately in Section B.)

婦女要自強, 經濟獨立是一重要條件, 有工作的婦女, 會更容易有自信, 隨著社會的進步, 科技的發展, 工作的形式可以是有很大彈性, 工種的空間也是多元多樣, 是可以透過不同計劃, 向廣大的婦女推薦和介紹。

早前香港政府發表的人口政策諮詢文件指出, 香港女性勞動人口的參與率是 49.6%, 遠較男性的 68.7% 為低, 其中一個原因是因為婦女需要付出更多時間照顧家庭。隨著香港步向人口高齡化和將於 2018 年起出現的勞動力下降, 我們必須在政策方面創造有利的條件, 讓更多婦女能夠按照本身或家庭的需要選擇就業, 以期達到人盡其才的目的。

我們希望透過此計劃, 推廣終身學習的概念, 舉辦以下活動:

[1] 職業英語培訓課程, 婦女要提升競爭力, 兩文三語好重要, 16 小時的職業英語培訓, 介紹零售和服務業中的簡單英語, 深入淺出, 實用為主。共舉辦 3 班。預計參與人數 60 人。

[2] 面試技巧、就業資訊及重投就業市場心理預備培訓課程, 16 小時的面試及就業培訓, 面試基本認識及技巧、強積金條例簡介、職安健簡介、市場就業資訊及重投就業市場心理預備等內容, 實用為主。舉辦 1 班。預計參與人數 20 人。

[3] 手機資訊科技課程, 16 小時課程, 包括網上格價、善用 Google map 不會迷路、手機語音功能、手機追蹤器及保安功能、Apps 長途電話功能等; 電腦相片處理和加工, 好玩又實用、網上娛樂功具介紹、網上著數特搜、優惠、團購、coupon 等; 方便實在, 教曉學員成為時代新女性。舉辦 1 班。預計參與人數 20 人。

[4] 社區創奇職招聘週, 邀請僱員再培訓局屬下培訓機構, 設即場面試, 求職講座, 介紹市面適合女性工作的不同工種的資訊, 包括要求技能, 工作時間, 待遇及入讀培訓局課程等。另邀請 8 間公司及再培訓機構, 設面試招聘專柜, 即場面試。預計參與人數 500 人。

5. 如申請獲批准, 付款支票的抬頭人應為

If Approved, the Cheque Should be Made Payable to

--

6. 負責人 Responsible Persons

(a) 計劃主管¹ Officer-in-charge¹ of the Project

姓名 Name	(先生 Mr./ 太太 Mrs./ 女士 Ms.*)		
職銜 Post		電話號碼 Tel. No.	
傳真 Fax No.		電郵 Email	

¹ 計劃主管是指計劃的聯絡人。

Officer-in-charge serves as the contact officer of the project.

簽署# Signature#		日期 Date	
(b) 獲授權人 ² Authorised Person ² of the Organisation			
姓名 Name	(先生 Mr./ 太太 Mrs./ 女士 Ms.*)		
職銜 Post		電話號碼 Tel. No.	
傳真 Fax No.		電郵 Email	
簽署# Signature#		日期 Date	

(# 所有收據均須由計劃主管或獲授權人簽署核實，並蓋上機構印鑑 Every receipt must be certified by either the officer-in-charge of the project or the authorised person of the organisation, together with the official chop)

(* 請將不適用者刪去 Please delete as appropriate)

² 獲授權人是指代表機構提出資助申請並簽署申請書的人士。獲授權人與計劃主管不得是同一人。

Authorised person refers to the person who applies for the fund on behalf of the organisation and signs the application form. Authorised person and Officer-in-charge should not be the same person.

乙部 Section B – 計劃詳情 Project Details

請就每項申請資助的活動分別按乙部第 1 至 11 項提供資料。舉例來說，如計劃包括展覽及研討會，則需要填報兩份乙部表格，一份有關展覽的詳情，一份關於研討會的資料。

Please provide the following details for each activity in need of sponsorship by filing separate for items 1 to 11 under Section B. For example, if your project comprises an exhibition and a seminar, you should file two separate returns, one covering details of the exhibition and another on the seminar.

第 1 份，共 2 份
Out of

1. 活動名稱 Activity Name

(中文 Chi)	開心學習增值多多 Fun
(英文 Eng)	Happy Learning

2. 具體活動目的 Specific Objectives

職業英語培訓課程：

- 學習零售和服務業所需的簡單英語
- 提高學員的就業能力
- 增強自信心

面試技巧及就業資訊培訓課程：

- 加強婦女軟性技巧的訓練，從而改善她們的個人素質
- 提高學員的就業及適應工作的能力

手機資訊科技課程：

- 了解最新手機資訊科技，以獲得最新知識應付各種挑戰
- 透過手機應用程式及互聯網，協助尋找工作

3. 內容及形式 Content & Format

職業英語培訓課程：

- 教授 16 小時的零售業和服務業英語
- 有場境實習，要求實用為主
- 教授簡單易記學習語文的方法
- 完成後出席率和測驗合格會發證書

面試技巧及就業資訊培訓課程：

- 面試衣著、談吐技巧及個人修養禮儀
- 時間及工作管理基本技巧
- 創新進取思維
- 情緒管理概念
- 工作適應/壓力處理
- 團隊精神概念
- 市場就業資訊
- 撰寫求職信及履歷表

手機資訊科技課程：

- 搜尋網頁的非一般應用
- 網上格價
- 善用 Google map
- 電腦相片處理和加工
- 網上娛樂工具介紹

- 網上著數特搜、優惠、團購
- 網上轉售、拍賣、淘寶
- 網上廣告、搵工、理財、購物、訂位、消費
- whatsapp、Line、We chat 等手機簡訊的功能

4. 進行日期及地點 Proposed Implementation Schedule

活動 Activities	日期/時間 Date/Time	地點 Venue
職業英語培訓課程	2015 年 9 月至 2016 年 1 月	本會中心
面試技巧及就業資訊培訓課程	2015 年 10 月至 12 月	本會中心
手機資訊科技課程	2015 年 12 月至 2016 年 1 月	本會中心

5. 預計參加人數及對象 Expected No. of Participants

職業英語培訓課程 (8 節 16 小時，共 3 班共 48 小時)

參加人數：60 人

導師：1 名 (導師需有教授職業英語課程經驗，大專或以上程度學歷)

助教：1 名

對象：婦女

面試技巧及就業資訊培訓課程：(8 節 16 小時，共 1 班)

參加人數：20 人

導師：1 名 (導師需有教授面試技巧及就業資訊培訓課程經驗)

助教：1 名

對象：婦女

手機資訊科技課程：(8 節 16 小時，共 1 班)

參加人數：20 人

導師：1 名 (導師需有教授電腦相關經驗)

助教：1 名

對象：婦女

6. 請說明計劃是否申請或現正接受政府或其他機構的撥款：

Please state whether the project has been submitted as application for, or is currently being funded, in part or in full, by Government or other funding sources

☐ 是 Yes ☒ 否 No

如是，請提供詳情 (如：向哪個部門或基金提出申請、申請數額、結果為何、撥款金額、撥款部門、該撥款所支持的項目等)

If yes, please provide details (e.g. department/funds to which the application was submitted to, amount sought, results, amount granted, funding department, items for which such funding supports, etc.)

7. 申請機構有否向婦女事務委員會提交相同計劃申請？

Has the organisation submitted the same project application to the Women's Commission?

☐ 有 Yes ☒ 沒有 No

8. 推行計劃的地區 Targeted District(s)

☐ 中西區 Central & Western	☐ 東區 Eastern	☐ 南區 Southern
☐ 灣仔 Wan Chai	☐ 九龍城 Kowloon City	☐ 觀塘 Kwun Tong
☒ 深水埗 Sham Shui Po	☐ 油尖旺 Yau Tsim Mong	☐ 黃大仙 Wong Tai Sin
☐ 離島 Islands	☐ 葵青 Kwai Tsing	☐ 北區 North
☐ 西貢 Sai Kung	☐ 沙田 Sha Tin	☐ 大埔 Tai Po
☐ 荃灣 Tsuen Wan	☐ 屯門 Tuen Mun	☐ 元朗 Yuen Mun
☐ 全港各區 All districts in HK		

9. 開支預算 Budget

請根據附件 C - 計劃的獲准開支項目及開支限額的項目分類，列出整項計劃/活動的開支預算詳情。(如位置不足，可另紙書寫)

Please list out the detailed expenditure and income of the project/activity according to the categories stated in Annex C - Permissible Items of Expenditure for Projects and Limits of Expenditure. (Please use separate sheets if space is insufficient)

預計收入 Estimated Income	
項目 Item	款額 Amount (\$)
擬向本資助計劃申請的資助款額 Amount of sponsorship applied for under this Scheme	37150
獲資助機構承擔的費用(如適用) Contribution from your organisation (if applicable)	0
參加者繳付的費用(如適用) Participants's fees (if applicable)	0
贊助和捐贈(如適用) Sponsorship and donation (if applicable) 請列明贊助人或機構的名稱及聯絡方法 Please provide the name and contact information of the sponsor(s)	0
其他(如適用) Others (if applicable)	0
總額 Total : 37150	

預計支出 Estimated Expenditure					
項目 Item	單價 Unit price (\$)	數量 No. of units	款額 Amount (\$)	擬向本資助 計劃申請的 資助款額 Amount of	此欄由區議 會填寫 For official use only

				sponsorship applied for under this Scheme (\$)	批准的資助 款額(元) Approved funding amount (\$)
宣傳海報	1	500 張	500	500	
宣傳單張	0.5	1000 張	500	500	
報名表	0.5	100 份	50	50	
問卷	1	100 份	100	100	
職業英語培訓課程導師費 (導師需有教授職業英語課程 經驗，大專或以上程度學歷)	300	48 小時	14400	14400	
面試技巧及就業資訊培訓課 程導師費 (導師需有教授面 試技巧及就業資訊培訓課程 經驗)	300	16 小時	4800	4800	
手機資訊科技課程導師費 (導師需有教授電腦相關經 驗)	300	16 小時	4800	4800	
課程講義費	1000	3 課程	3000	3000	
課程證書 (出席率滿 80%參 加者可獲完成課程證書)	10	80 人	800	800	
保險	1000	3 項	3000	3000	
義工便餐-午膳(助教) #義務助教連續工作 4 小時獲義工 便餐-午膳津貼，3 項課程合共 80 小時，為實報實銷	65	20 人次	1300	1300	
租賃運輸工具 (供運送物資 之用)	600	1 項	600	600	
機構行政費	3300	1 項	3300	3300	
			37150	37150	

(* 請將不適用者刪去 Please delete as appropriate)

10. 合辦者資料 Details of Co-organiser(s)

如計劃涉及合辦夥伴，請列出與主要合辦夥伴之建議合作方案。單次性合作或只提供場地或協助宣傳者不在此列。如位置不足，可另紙書寫。

Where the proposal involves co-organiser(s), please provide details on the proposed collaboration with key co-organiser(s). One-off co-organisation or purely provide support through the provision of venue or assistance in promotion will not be considered as co-organiser(s). Please use separate sheets if space is insufficient.

	合辦者名稱 Name of Co-organiser	請簡述有關機構在計劃的合作性質 Please briefly describe the nature of co-organisation	機構獲授權人 Authorised Person(s) ■ 姓名 Name ■ 職銜 Post ■ 電話號碼 Tel. No. ■ 傳真號碼 Fax No. ■ 電郵 Email	機構印鑑 Official Chop
1.				
2.				

11. 其他資助途徑 Alternative Funding Support

請註明如核准計劃獲批的資助款額少於申請的資助款額，將如何取得餘下經費進行建議的活動。

Please indicate how the proposed project will be financed if approved funding amount is less than the proposed funding amount applied for under this Scheme.

(a) 其他收入來源 Other sources of income

- ☐ 獲資助機構承擔的費用 Contribution from your organisation
- ☐ 贊助和捐贈 Sponsorship and donation
- ☐ 增加參加者費用 Increase participants' fees
- ☐ 其他 (請註明) Others (Please specify)

(b) ☒ 取消活動 Cancel the project

(c) ☐ 其他 (請註明) Others (Please specify)

乙部 Section B – 計劃詳情 Project Details

請就每項申請資助的活動分別按乙部第 1 至 11 項提供資料。舉例來說，如計劃包括展覽及研討會，則需要填報兩份乙部表格，一份有關展覽的詳情，一份關於研討會的資料。

Please provide the following details for each activity in need of sponsorship by filing separate for items 1 to 11 under Section B. For example, if your project comprises an exhibition and a seminar, you should file two separate returns, one covering details of the exhibition and another on the seminar.

第 2 份，共 2 份
Out of

1. 活動名稱 Activity Name

(中文 Chi)	社區創奇職招聘週
(英文 Eng)	Have a miracle job and life!

2. 具體活動目的 Specific Objectives

- 增強婦女自信
- 提供就業資訊
- 改進人際關係

3. 內容及形式 Content & Format

- 10 塊展板，介紹適合婦女工作或兼職的工種，內容是待遇、工作環境、入職條件等
- 8 個招聘攤位，介紹工作，會邀請 8 間公司或再培訓機構參加，介紹如何入職、新興行業工種、入職要求等
- 2 場求職講座，每場 2 小時，由導師即場快授面試求職技巧，助參加者有信心見工 40 名義工協助招聘週活動
- 預計參加者 500 人

4. 進行日期及地點 Proposed Implementation Schedule

活動 Activities	日期/時間 Date/Time	地點 Venue
社區創奇職招聘週	2016 年 1 月	本會中心

5. 預計參加人數及對象 Expected No. of Participants

參加人數：500 人
義工：40 人
參與活動公司/再培訓機構：8 間
對象：婦女

6. 請說明計劃是否申請或現正接受政府或其他機構的撥款：

Please state whether the project has been submitted as application for, or is currently being funded, in part or in full, by Government or other funding sources

☐ 是 Yes ☒ 否 No

如是，請提供詳情（如：向哪個部門或基金提出申請、申請數額、結果為何、撥款金額、撥

款部門、該撥款所支持的項目等)

If yes, please provide details (e.g. department/funds to which the application was submitted to, amount sought, results, amount granted, funding department, items for which such funding supports, etc.)

7. 申請機構有否向婦女事務委員會提交相同計劃申請？

Has the organisation submitted the same project application to the Women's Commission?

☐ 有 Yes ☒ 沒有 No

8. 推行計劃的地區 Targeted District(s)

☐ 中西區 Central & Western	☐ 東區 Eastern	☐ 南區 Southern
☐ 灣仔 Wan Chai	☐ 九龍城 Kowloon City	☐ 觀塘 Kwun Tong
☒ 深水埗 Sham Shui Po	☐ 油尖旺 Yau Tsim Mong	☐ 黃大仙 Wong Tai Sin
☐ 離島 Islands	☐ 葵青 Kwai Tsing	☐ 北區 North
☐ 西貢 Sai Kung	☐ 沙田 Sha Tin	☐ 大埔 Tai Po
☐ 荃灣 Tsuen Wan	☐ 屯門 Tuen Mun	☐ 元朗 Yuen Mun
☐ 全港各區 All districts in HK		

9. 開支預算 Budget

請根據附件 C – 計劃的獲准開支項目及開支限額的項目分類，列出整項計劃/活動的開支預算詳情。(如位置不足，可另紙書寫)

Please list out the detailed expenditure and income of the project/activity according to the categories stated in Annex C – Permissible Items of Expenditure for Projects and Limits of Expenditure. (Please use separate sheets if space is insufficient)

預計收入 Estimated Income	
項目 Item	款額 Amount (\$)
擬向本資助計劃申請的資助款額 Amount of sponsorship applied for under this Scheme	15850
獲資助機構承擔的費用(如適用) Contribution from your organisation (if applicable)	0
參加者繳付的費用(如適用) Participants's fees (if applicable)	0
贊助和捐贈(如適用) Sponsorship and donation (if applicable) 請列明贊助人或機構的名稱及聯絡方法 Please provide the name and contact information of the sponsor(s)	0
其他(如適用) Others (if applicable)	0
總額 Total :	15850

預計支出 Estimated Expenditure					
項目 Item	單價 Unit price (\$)	數量 No. of units	款額 Amount (\$)	擬向本資助 計劃申請的 資助款額 Amount of sponsorship applied for under this Scheme (\$)	此欄由區議 會填寫 For official use only
					批准的資助 款額(元) Approved funding amount (\$)
宣傳海報	1	400 張	400	400	
宣傳單張	0.5	2000 張	1000	1000	
報名表	0.5	700 份	350	350	
問卷	1	100 份	100	100	
宣傳橫額	160	4 條	640	640	
租用展板(展出招聘資料)	300	10 個	3000	3000	
租用音響、投影機、電腦	1800	1 項	1800	1800	
招聘講座導師費 (導師需有 教授面試技巧及就業資訊培 訓課程經驗)	300	4 小時	1200	1200	
嘉賓紀念品 (參與公司機構)	39	8 間	312	312	
便餐-午膳(40 名義工, 工作超 過 3 小時, 為實報實銷)	65	40 人	2600	2600	
保險	2000	1 項	2000	2000	
租賃運輸工具 (供運送物資 之用)	1000	1 項	1000	1000	
機構行政費	1448	1 項	1448	1448	
			15850	15850	

(* 請將不適用者刪去 Please delete as appropriate)

10. 合辦者資料 Details of Co-organiser(s)

如計劃涉及合辦夥伴，請列出與主要合辦夥伴之建議合作方案。單次性合作或只提供場地或協助宣傳者不在此列。如位置不足，可另紙書寫。

Where the proposal involves co-organiser(s), please provide details on the proposed collaboration with key co-organiser(s). One-off co-organisation or purely provide support through the provision of venue or assistance in promotion will not be considered as co-organiser(s). Please use separate sheets if space is insufficient.

	合辦者名稱 Name of Co-organiser	請簡述有關機構在計劃的合作性質 Please briefly describe the nature of co-organisation	機構獲授權人 Authorised Person(s) ■ 姓名 Name ■ 職銜 Post ■ 電話號碼 Tel. No. ■ 傳真號碼 Fax No. ■ 電郵 Email	機構印鑑 Official Chop
1.				
2.				

11. 其他資助途徑 Alternative Funding Support

請註明如核准計劃獲批的資助款額少於申請的資助款額，將如何取得餘下經費進行建議的活動。

Please indicate how the proposed project will be financed if approved funding amount is less than the proposed funding amount applied for under this Scheme.

(a) 其他收入來源 Other sources of income

- ☐ 獲資助機構承擔的費用 Contribution from your organisation
- ☐ 贊助和捐贈 Sponsorship and donation
- ☐ 增加參加者費用 Increase participants' fees
- ☐ 其他 (請註明) Others (Please specify)

(b) ☒ 取消活動 Cancel the project

(c) ☐ 其他 (請註明) Others (Please specify)

丙部 Section C – 其他資料 Other Details

1. 宣傳安排 Publicity Arrangements

會在區內向不同的 NGO 和社團介紹是次計劃，並利用海報、宣傳單張、橫額及網上媒體進行宣傳，令活動可以傳達合適的對象。

2. 執行計劃的工作人員數目及工作分配(包括義工人數)

Number of Staff Members Implementing the Project and Their Respective Duties (including numbers of volunteers)

計劃統籌員 1 名：負責是次活動推行
工作人員：課程導師 3 名[備相關資歷]
義工 43 名：義務助教 3 名+負責宣傳收生及參與招聘週

3. 建議推行各項活動的時間表(包括宣傳安排)

Proposed Implementation Schedule (including publicity arrangement)

(年 Year / 月 Month)	計劃進行的活動 Activities to be Implemented
2015 年 8 月	預備計劃的收生宣傳和場地
2015 年 9 月至 2016 年 1 月	推行職業英語培訓課程
2015 年 10 月至 12 月	推行面試技巧及就業資訊培訓課程
2015 年 12 月至 2016 年 1 月	推行手機資訊科技課程
2016 年 1 月	舉辦社區創奇職招聘週
2016 年 1 月	總結活動，撰寫成效報告

4. 活動成效評估方法 Method of Assessment of the Project's Effectiveness

- 每項活動出席率有 80%
- 會向參與者發成效問卷
- 當中有婦女因參與活動，增強自信心和尋找工作
- 部份的參加者因活動而了解社會上的不同工種

5. 如申請機構曾在過去兩年舉辦類似活動，請概述這些活動

Brief Description of Similar Activities Organised by the Organisation in the Past Two Years, if any

本會於 2012 年舉辦了深織義網婦女培訓計劃，計劃內容是培訓婦女參與義工服務，當中包括工作坊和講座和日營，從了解自己的性格，到建立同理心，在參與義工服務時，可以提升能力和自信。參加人數：200 人

本會於 2013 年舉辦了健康身心由我開始計劃，內容有一系列的素食示範和食得有營講座，參觀農場，有三套健身功學習，參與的婦女都認為對保持身體健康甚有得著，並就婦女的飲食習慣和運動作了問卷調查。

6. 其他相關資料(預計困難及應變計劃)

Other Relevant Information (Anticipated challenges and contingency plan)

現時各行業都面臨勞工短缺，在介紹各項就業資訊的講座和培訓課程，有工作的人，要參加活動和課程的時間較困難，而沒工作的婦女，可能對再就業的興趣不大。可能會出現參加人數不踴躍，要加強宣傳。

丁部 Section D – 申請機構聲明及同意書 Declaration and Consent of the Organisation

本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還區議會。本人並同意區議會可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的資助婦女發展計劃撥款。

本人謹此同意及接納，區議會可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，婦女事務委員會／區議會可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示婦女事務委員會和相關區議會的名稱，並盡可能展示婦女事務委員會和相關區議會的徽號。

本人已閱讀並明白《資助婦女發展計劃撥款指引(區議會組別)》。本人同意，如獲得撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

I hereby declare that all the information given in this application is true and accurate. I understand that any inaccurate information will make the application invalid, any grant approved will be withheld and any payment made must be refunded to the District Council. I also accept that the District Council reserves the right to seek recovery of any overpaid or fraudulently claimed funds from Funding Scheme for Women's Development by way of civil debt.

I hereby agree and consent that the information provided in this application form may be used by the District Council to process the application and conduct evaluative studies and training/sharing sessions. I further agree and consent that should this application be successful, all information contained in the application form and the subsequent reports (including but not limited to that concerning my organisation and project details) may be released for inspection by the public and published by the Women's Commission / District Council for general information. I agree to publicise the fact that the project is supported by the District Council and undertake to display the names and, as far as practicable, the logos of the Women's Commission and the District Council concerned in all publicity materials and activities

I have read and understood the contents of the "Funding Scheme for Women's Development Funding Guidelines for District Council Stream" and hereby agree to observe the provisions contained in the aforesaid document

should the application for the funding be successful.

簽署及機構印鑑 Signature and Official Chop	
獲授權人姓名 Name of the Authorised Person of the Organisation	
職銜 Post	
日期 Date	

完
~ End ~